

## Előfizetési árak:

Egész évre . 20 kor. — fill.  
Félévre . . 10 „ — „  
Negyedévre . 5 „ — „  
Egy óra . . 1 „ 70 „  
Egyes szám ára 8 fillér

## Kiadóhivatal:

Mária-utca 1. sz.  
hol az előfizetések és a hirdetések elfogadtatnak.

## Szerkesztői iroda:

Mária-utca 1. sz.  
első emelet,  
hová a lap szellemi részét  
illető minden közlemény in-  
tézendő.

## Kéziratot

vissza nem adunk.

## PÉCSI FIGYELŐ

## POLITIKAI NAPILAP.

## Meghívás

*Baranyavármegye törvényhatóságának a függetlenségi és 48-as párt-elveit valló bizottsági tagjaihoz.*

A mindinkább közeledő országos képviselőválasztásokra való tekintettel, már most időszerűnek tartom, hogy pártunk: a függetlenségi és 48-as párt e megyében újból szervezkedjék és főleg a pártvezetőség től elhatározott visszalépésem folytán az új vezetőséget kellő időben megalakíthassa.

Ugyanazért, abból az alkalomból, hogy a vármegyei törvényhatóságunknak f. é. szeptember 2-án rendkívüli közgyűlése lesz, melyen bizottsági tagtársaim amúgy is bizonyára megjelenni fognak, ezen uton ití birlapilag felkérem Baranyavármegye törvényhatóságának, a függetlenségi és 48-as párthoz tartozó, illetőleg e párt politikai elveit valló bizottsági tagjait, hogy a függetlenségi és 48-as pártnak e megyében újból leendő szervezkedésének megbeszélése s a szervezkedő pártgyűlés idejének megállapítása céljából Pécsen a Nádor-szálloda I. emelet 2. szám alatti helyiségben 1901. szept. 2-án délelőtti 11 órakor, vagyis a vármegyei törvényhatóság rendkívüli közgyűlésének befejezése után megtartandó bizalmas jellegű értekezleten megjelenni sziveskedjenek.

Pécsen, 1901. augusztus 28.

Simonfay János,

Baranyavármegye törvényhatóságának bizottsági tagja és a függetlenségi és 48-as pártjának még ez idő szerinti elnöke.

## Haldoklás.

Pécs, 1901. aug. 31.

Hónapok óta haldoklik már az a gyűlekezet, melyet Bánffy báró tatárdulása ültetett a nemzet nyakára törvényhozó testületként a törvénytelen ségeknek olyan láncolatával, mely még nálunk is, a hol pedig az előbbi kormányok sem igen kényeztették el a választóközönséget, hallatlanul botrányosnak tűnt fel.

Nem érdemelte meg ez a képviselőház egy percig sem, hogy mint a nemzet

törvényhozó testülete éljen, mert valóságos gunyja az alkotmányosságnak, hogy a nemzeti akaratnak a legerkölcstelenebb vesztegetéssel történt meghamisításából eredt ilyen gyűlekezet gyakorolja azokat a jogokat, a melyek a legelemibb fogalmak szerint is csak a nemzeti akarat szabad megnyilvánulásából eredett népképviselőlet illelhetnek meg.

Nem is volt működésén áldás, mert születésének eredendő bűne súlyos átokként nehezedett rája. Folytonos zavarok, háborgás s végül valóságos alkotmányváltság között hanykolódott, míg végre alkotója áldozatul nem esett. Új rendszer és új szellem bevonulását hirdették az ország kormányzatába, a mi ha élő valóság lett volna, a beteg szervezetnek, a bukott vezér alkotta képviselőháznak is osztoznia kellett volna alkotója sorsában.

Mert képtelenség volt csak föl is tételni, hogy az a képviselőház, a mely törvénytelen erőszakkal és bűnös vesztegetéssel a legridegebb pártbatalmi érdekek istápolására alakult, őszintén és igazán változtasson irányt és valósítsa meg a jog, törvény és igazság uralmát. Hisz a jog, törvény és igazság érvényesülése azt követelte volna meg tőle első sorban, hogy önkézzel vessen véget a saját létének, mely a jog, törvény és igazság eltiprásából keletkezett.

Széll Kálmán azonban jobbnak látta segítő csapatok után látni s a nemzeti pártot oldala mellé szólítani, hogy meglapulásra kényszerítse a bukott vezér személynének és rendszerének elszánt hiveit, a kik nem távoztak ugyan háta mögöl, de epedve lestek minden alkalmat, hogy ismét fölülkerüljenek s végét vessék a jog, törvény és igazság csillogó jelszavai-  
val való dobálózásnak.

A béke tehát ugyan helyreállt, de hiányzott a hatalmat birtokló pártban a hirdetett új irányzat érvényesítésére irányuló őszinte, egységes akarat. Ez a szerencsétlen viszony szülte azokat a félrendszabályokat, a melyek olyan kirívóan jellemzik a politikai erkölcsök regenerálására szánt törvényalkotásokat s a melyek például a választási törvény novellájában törvényesítették a vesztegetést, etetést, itatást; az összeférhetlenségi törvényben oly sok hátsó ajtót nyitottak, az össze-

férhetlenségi biráskodást pedig még az eddiginél is ingatagabb alapra helyezték.

A hatalom gyakorlatát azonban a felszínen uralgó béke és nyugalom kényelmessé tette a vezérre nézve s ezért óvakodott a lecsendesült tó poshadt vizét kiereszteni. Nem törődve a mélyén rothadó anyagokkal, hajókázni a csendes felszínen, a meddig lehet: ez volt elve Széll Kálmának s ezért terjedt el általánosan a hit, hogy a jelen országgyűlés kihuzza életét addig, míg természetes halállal nem kell kimulnia.

Egy bécsi bulletin azonban hirtelen világot vetett a haldoklóra s azt már teljes agóniában mutatta be, a minek vége a nem várt gyors kimulás. A Neue Freie Presse a király uti programját közölve, arról ad hirt, hogy a király szeptember 7-én Zircről Budapestre utazik és szeptember 9-én d. e. 11 órakor budai várpalotájában a képviselőház fölösztatása alkalmából fogadja az országgyűlés tagjait.

Persze megindították erre a félhivatalos cáfoló masinát, de hát ha a félhivatalos cáfolatoknak egyébként sem igen lehet hitelt adni, ezuttal éppenséggel hatástalan maradt a váratlan fölösztatásnak „alaptalan kombináció”-ként való feltüntetése, mert minden jel arra mutat, hogy az országgyűlés fölösztatása tényleg küszöbön van.

Széll Kálmán tegnap Bécsbe utazott, mely utazásának a félhivatalos jelentés szerint is az a célja, hogy az országgyűlés fölösztatására vonatkozólag a királynak előterjesztést tegyen. Hétfőn, közvetlenül a parlamenti ülészek megnyitása előtt, a magyar kormány minisztertanácsot tart, melyen valamennyi miniszter meg fog jelenni s a mely — ismét a félhivatalos jelentése szerint — a törvényhozás hátralevő napjainak munkarendjét és az országgyűlés fölösztatásának határnapját fogja megállapítani.

Hogy mindez a legközelebbi fölösztatással van a legszorosabb kapcsolatban, a fölött immár nem lehet kétség, mert különben semmivel sem lehetne megokolni azt a lázas sietséget, a melylyel Széll Kálmán most egyszerre oly váratlanul foglalkozik az országgyűlés végtisztességének megállapításával. — Ha csakugyan

Dr. TOLNAI

VIZGYÓGYINTÉZETE

Pécsen a sétatéren.

Összes vizgyógyműveletek közös és elkülönített teremben.

Massage villanyos fényfürdő. (soványító kuráknál) gősszekrény.

Meleg ásványfürdők. Reichenhalli rendszerre berendezett belégnő-osztály.

A vizkúra különösen javalva van, gyenge idegzetűeknél, gyomor és belek renyhességénél, almatlanságnál, szédülésnél, idült rheumánál, általános gyengeségnél stb.

Modern berendezés. — Orvosi felügyelet. — Mérsékelt árak. — Felvétel naponta d. n. 4-6-ig.

késő ősre kívánna halasztani a választásokat, mint azt eddig a befentesek mindig hirdették, akkor a berekesztési előkészületeket bizvást elhalaszthatná még pár hétig s nem kellene ezzel zaklatni már most a hadgyakorlatokkal elfoglalt királyt.

Arra nézve, hogy mi okozta ezt a hirtelen elhatározást, nagyon elfogadható megokolást olvasunk egyik kormányparti ujságban, mely azt mondja, hogy a parlament közeli fölmozgatását az a körülmény teszi megokolttá, mert az *ellenzéki pártok olyan bokrétát kötnek a parlament eseményeiből*, hogy már az lehetlenné tenne minden érdemleges és komoly munkát.

Sőt bizony a szünet alatt gyűlt egybe elég anyag, a melynek szellőztetése nem éppen lehet kellemes a kormányra s a mely nem igen nyújt kilátást a kvótadöntés, meg az indemnitás sima elintézésére. Inkább belefojtják hát a szót most az országgyűlésbe, hogy az országgyűlés még olyan időben ülhessen össze, a mikor ezek a határidőhöz kötött tárgyak biztosabban elintézhetőek lesznek.

## Kis emberek bankja.

(Statistika a zálogházakról.)

Pécs, 1901. augusztus 31.

Van bankja a kis embereknek is! Nem olyan fényes üveges palota, nincs is annyi uri hivatalnok benne, azért szoros összefüggésben áll a kis emberek bankja azzal a másikkal. Körülbelül úgy áll, ha valahányszor megnyílik annak az elsőnek az ajtója, a másikban is nyikorog a kilincs s a milyen arányban hordják az uri bankokba a bankót, olyan mértékben viszik a kis emberek bankjából a nyomoruságosak a fillért. Mert a kis emberek bankjában nem pénz gyűl halomra, azt elhordják onnan és ott hagynak érte mindent, a mit csak el lehet mozdítani a helyéből, le lehet huzni a testről s kivenni az ágyból.

Igaz nevén a kis emberek bankját zálogházaknak hívják.

Egy statistika fekszik előttünk, a melyet a kereskedelmi miniszter készített a zálogházakról. Dicséret érte, hogy elkészítette, s még nagyobb dicséret, ha tanul is belőle. Mert egy kicsit felháborító az az adatok, a mik kiágaskodnak ebből az irásból. Tessék csak elképzelni, hogy 107 olyan zálogháza van ennek az országnak, a melyben 36 krajcár kamatot szednek minden forint után egy esztendőre. Egy harmadrészt veszik kamatként a kölcsön adott pénznek, a tetejébe még előre is levonják a kölcsönből. Mindez pedig nem zsarolás, nem uzsora, még csak nem is visszaélés, de törvényesen megengedett, sőt védett cselekedet.

Ennek a száz és egynéhány zálogháznak két és félmillió forint az évi forgalma, a mivel majdnem egy millió forint kamatot zsebelnek be a boldog tulajdonosok.

A kereskedelmi miniszter most — mint tudjuk — országosan akarja rendezni a zálogosok dolgát s e végből készült a statistika is. Nem tudható, milyen elvek vezetik a minisztert ebben a munkájában, de elképzelhetetlen a zálogházak rendezése másképen, mint úgy, hogy az állam kiterjeszti pesti intézeteinek ügykörét az egész országra s ezzel kiveszi a nyomoruságot a perfid nyereszkek karmai közül.

Elvégre az államnak a szegény emberre is szüksége van!?

## Hírek.

Pécs, 1901. augusztus hó 31.

### Aranyeső.

Tizenkét elseje van egy esztendőben. Egy hivatalnoknak tehát tizenkét boldog napja van. Elsején reggel az utja egyenesen a pénztárhoz vezet, s felveszi a fizetését. Megszentvedett, megdolgozott érte s szorgalmas, fárasztó munkájának csekély gyümölcse az a néhány forint s mégis, mintha ajándékba kapná, oly nagy örömet szereznek neki a csengő tallérok. Tizenkétszer egy esztendőben háromnegyed tizenkét órákor kiürülnek a dohos levegőjű hivatali szobák. Otthon már várja

őket a hivatás, aztán együttesen elkészítik a költségvetést. Ez megy a szabónak, ez a specerájosnak, ez a váltótörlesztésre, huszámlára . . . Mi marad? Alig néhány forintocska, sokszor még ennyi sem. Mikor aztán mindent kifizetnek és bevásárolják a szükségesebbeket: vége van a boldog napnak.

Vannak aztán hivatalnokok, a kik határozottan könnyelműek. Ős szivart mernek szívni a portorikó helyett, sőt hébe korba feleségestől kirándulnak s barna és szőke fürtű gyermekeik egy-egy új krajcárral kényeztetiekt. Az ilyen könnyelmű emberekre nézve az elseje még szomorubb nap, mint a többi. Hitelezők gorombáskodása, zaklatások, fenyegetések, ezek képezik az epizódjait.

A miniszter azonban jó és kegyes. A miniszter nem emeli az igazán szegény emberek fizetését, de gondoskodik róla, hogy az a néhány keserves forintocska szép arany pénzben hulljon elsején a tisztviselők zsebébe.

Szeptember elsején már valóságos aranyeső fog hullani az összes állami hivatalokban. Igazán szép a minisztertől, hogy gondoskodik hű szolgálóinak gyönyörűségéről s megteszi őket aranyos emberekké. Szeptember elseje! Micsoda boldog nap lesz az. Háromnegyed tizenkettő helyett már félkor ürülnek ki a hivatalok, megy haza a hű, a szolid férj és ragyogó aranyokban olvassa le a fizetését. A gyönyörű sárgacsikókban fizeti ki a hitelezőket. A gondos asszony megcsinálja a havi beosztást, — aztán felsőhajt:

— Csak legalább egy maradt volna meg e szép pénzekből. Minden hónapban csak egy!

A rongyos, zsiros bankókon amilyen könnyű szívvel adott tul, olyan fájó szívvel válik meg az aranyaitól, sőt még könyek is szöknek a szemébe, mert nem csusztathat egyet a perselybe, a szürke nickelek és rozsdás bronz-pénzek közé.

A miniszter boldog öntudattal mosolyog majd e napon, mert nagy örömet szerzett a hivatalnokoknak. Aranyeső hullott mindenütt s azt hiszi, hogy most már nem is kell emelni a fizetéseket, most már elhallgatnak a fehér rabszolgák. Pedig hát azzal nincs segítve a bajon, hogy a szegény emberek pénzüket aranyban kapják! Csak annyival emelnék leg-

## A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

### Szeptember.

A nyárnak vége. Itt az ősz . . .  
S mi viruló volt ezelőtt,  
Most hervadásba hajol át —  
Hallom zugni az ősz dalát!  
Olyan, miként az áradat,  
Mely elé sziklagát akad,  
De áttöri s rohan tovább . . .  
Hallom zugni az ősz dalát.

Valahol messze tájakon  
Most rügy fakad faágakon,  
Kizöldül a mező, berek;  
A sziveken mámor lebeg.  
Ott most kezdődik a tavasz,  
Erős hatalma megszakadt  
A télnek s jön a kikelet . . .  
S a sziveken mámor lebeg.

Itt nálunk sorba' hervadoz  
Fű, fa, virág s a harmatot  
Szomjuhozza mind valahány  
S üdítő cseppet nem talál.  
Kopár lesz majd a hegyorom  
S merre a csermely habja foly,  
Pázsitos völgyre is mi vár?  
Elhervad disze mind a hány!

Valami mégis megmarad  
A sápadt őszi nap alatt;

S bár hallja zugni ősz dalát,  
A hervadásba nem megy át.  
Nem szomjuhoz hűs harmatot;  
Mindig meleg fényben ragyog  
S erejét nem veszti sosem —  
A mi szerelmünk, édesem!

Honthy István.

### Heti krónika.

— A „Pécsi Figyelő“ eredeti tárcája. —

*Királyvárás* lázával volt teli a levegő e héten is. Pedig még majdnem három hét választ el bennünket a király látogatásától. Biz' ez épen elég idő arra, hogy a láz teljes legyen és az intező urak lázának a város kaszálja adja meg az arát. De hát nincs a Tanácsban az előrelátásnak még a szikrája sem. Épen úgy tesznek, mintha Pécsen sohase járt volna a király, vagy talán a nemes Tanács tagjai akkor még mind — gyerekek voltak, hogy nem emlékeznek rá, mibe kerül egy királyfogadtatás?! Máskülönben nem kértek volna a közgyűléstől potom hatezer forintot s most nem fölne a bizottságok feje, hogy hát mit is hagyjanak el a fogadtatás ünnepségeiből, hogy kifussa az a csekélyke hatezer forint a költségekre!?

Egyik bizottság ülésezett a másik után ezen a héten. És mindegyikben a — penz kevés voltát hangoztatták s minden áron addig próbáltak nyújtózni, a meddig a takarékos ér. Két diadalkaput terveztek először, egyet a bevonuláshoz, egyet az elutazás vég-

pontjához. Ez azonban sokba kerül. És elhatározták, s hogy csak egy diadalkapu lesz a — bevonuláshoz. *Piacsek Gyula* azonban már az elnökségről való lemondással fenyegetőzött s erre az elutazás diadalkapuja helyett — fényes oszlopokat felállítani határozták el.

Pedig a két diadalkapu problémáját könnyebben is megoldhatták volna. Hiszen a diadalkapuk felirata elől *»Isten hozott«*, hátul *»Isten veled«* A hadapródiskolánál is lehetne ilyen alkalmazni s elég idő van, hogy este hat órára a vasuti állomás elé vigyék a diadalkaput s megfordítva felállítsák, hogy — Isten veled!

Bizony ilyen ajánlatokat vártunk a bizottságtól a nagy »spórolási drukk« miatt. Mert szó volt a zászlók értékesítéséről is. Azokat majd a királyjárás után el kell adni a — képviselőválasztásokra. Hiszen a pécsi szabadelvű pártnak ugyis szüksége lesz zászlókra, a mint mondják.

Hanem hát ezt a tervet tönkre silányította a zászlókészítők tapasztalata. Nem változtatják be a drága zászlókat megfelelő árért, hogy eladják a képviselőjelölteknek.

S miért?

Mert a képviselőválasztásokra a legsilányabb anyagból készülnek a korteszászlók!

Igy a zászlókereskedők. De azt nem emlegették, hogy mi szokott ezekkel a korteszászlókkal történni a választások után?!

Hát az, a mi történet egyszer. A lezajlott képviselőválasztás utáni vasárnap misére ment a falu népe. Kackiázan ki voltak öltöz-

alább a fizetéseket, hogy minden elsején egy szép új aranyat a perselybe dobhatna a küzködő, gondos asszonyka!

#### Napirend 1901. szeptember 1-én és 2-án.

**Naptár:** vasárnap, szeptember 1. — Róm. kath.: Órangyalok vasárnapja. — Prot.: Egyed. — Görögkel. (aug. 19.) András. — Zsidó: Elul 17. — Nap két 5 óra 4 perckor; nyugszik 6 óra 23 perckor. Hold két 7 óra 26 perckor este, nyugszik 8 óra 12 perckor reggel. — Hold van a földközélen 8 óra 5 perckor este. — **Hétfő,** szeptember 2. — Róm. kath.: Juszus. — Prot.: Juszus. — Görögkel.: (aug. 20.) Sámuel. — Zsidó: Elul 18. — Nap két 5 óra 5 perckor; nyugszik 6 óra 21 perckor. — Hold két 8 órakor este; nyugszik 9 óra 28 perckor délelőtt.

**Időjelzés:** A központi meteorológiai intézet jelezése szerint: melegebb, száraz idő várható, keleten, északon elvéve csapadék.

**Elszállásolási bizottság** ülése a városházán d. e. 10 órakor vasárnap.

**Kisiparosok értekezlete** a Kis-Vigadóban vasárnap d. u. 4 órakor.

**Pécs-baranyai sport-egyesület** versenyei vasárnap d. u. 3 órakor.

**A Budaikülvárosi Kath. Kőr** kerti ünnepélye vasárnap 8 órakor.

**A Munkásképző Egylet** mulatsága a Scholz-sörházban vasárnap 8 órakor.

**Megyei rendkívüli közgyűlés** hétfőn d. e. 10 órakor.

— **(Vármegyei rendkívüli közgyűlés.)** Baranyavármegye törvényhatósági bizottsága holnapután (hétfőn) rendkívüli közgyűlést tart a vármegyeházán délelőtt 10 órakor. A rendkívüli közgyűlés egyetlen tárgya: a király szeptember tizenharmadiki pécsi látogatása a kamával a szükséges ünnepi intézkedések feletti határozathozatal lesz.

— **(Személyi hír.)** Báró Lutzendorf udvari főszállásbiztos és Hofbach lovag gárda kapitány ma reggel Görcsönybe utaztak, az ott folyó berendezési munkálatok ellenőrzése végett. A két tiszt még a mai nap folyamán visszatért Pécsre.

— **(Háziezredünk tartalékosai.)** Folyó hó 29-én vonultak be a pécsi cs. és kir. 52. ik gyalogezrednek a nagy hadgyakorlatok tartamára behívott tartalékosai, kik ma reggel harcászati céllövészetet tartottak a Mecseken. A tartalékosok ma este Kaposvárra

a menyecskék és a lányok. Egyszerre csak nagy szélvihar kerekedett. A könnyű bokorugró felsőszoknyát ellenállhatatlan erővel borította a honnyák és honleányok fejére a rakoncátlan szél és...

És az alsószoknya nemzetiszínű volt s rajta vastag betűkkel volt olvasható: Éljen N. N. szeretett képviselőjünk!

No hát, az csak hét vármegyére szóló blamázs volna, ha a pécsi szabadelvűpárt jelöltjének a neve — a Lukás mellett — az alsószoknyákra kerülne!

Szóval a zászlónkon se lehet takarékoskodni. El kell hagyni hát a kivilágítást. E helyett inkább két diadalkapu legyen. Nem azért, mintha nem volna egy is elég a város előtt, de mert nem szabad ám véka alatt maradni semmitféle tervező lángésznek sem. Eddig hát úgy állunk, hogy lesz két diadalkapu; egyik a város előtt, a másik a városban. S nem lesz kivilágítás. De hát még három hét van a király látogatásáig, addig még sokszor ülésezhetnek a házban levő tervezők és sokat változtathatnak azon, mit még eddig nem változtattak, vagy már kétszer is megváltattak.

utaznak, hol szeptember hó 6-án csatlakoznak az ezrednek akkor Kaposvárra érkező részéhez.

— **(Gyűdi körmenet.)** Ma reggel hét órakor ment a szokásos órangyal bucsus körmenet a belvárosi plébánia-templomból Gyűdre, melyet Szabó Dezső, karkáplán vezetett. Mintegy kétszázan indultak. Holnap dél után meg a litánia után Liebbald Lajos káplán vezetése alatt eléjük mennek a Höfner-gyárig és úgy jönnek be a városba.

— **(A vincellérképezde vizsgái.)** A pécsi vincellérképezde vizsgái az idén Varga Imre központi szolgálattételre berendelt vincellérképezdei igazgató elnöklete alatt folytak le. A vizsgáló bizottságban részt vettek Sei. lágyi Gyula vincellérképezdei igazgató, Szuly János ügyvéd, Károly Ignác apatplébános, Záray Károly dr. kereskedelmi és iparkamara titkár, Horváth Géza, Horváth Gyula, Radocsay Imre és Oberhammer Antal, h. városi gazdasági tanácsnok. A vizsga eredménye teljesen kielégítőnek mondható, a menyenyiben tizennégy növendék közül egy kitüntetéssel, tizenhárom pedig jó sikerrel tette le a vizsgát.

— **(Ülések a vármegyén.)** A mint nap-nap után kijebb jutunk a nyárból s ugyan ily arányban haladunk az ősz felé, kezd már a hivatalos világ élete is mozgalmassabb lenni. Baranyavármegye szeptemberhavi üléseinek sorozatát szeptember hó másodikán a megye köztörvényhatósági bizottságának közgyűlése nyitja meg, melyet délelőtti tíz órakor tartanak meg a vármegyeháza közgyűlési termében. — Szeptember hó ötödikén reggeli nyolc órakor katonai utóállítás lesz a Scholtz-féle sörházban, szeptember hó tizedikén délelőtti tíz órakor pedig a megyei közigazgatási bizottság tart ülést. Szeptember hó huszonötödikén a baranyavári járás Szent-István községében ügyi tárgyalás lesz. Szeptember hó harmincadikán Kővágó-Szőlősen a Tortyogó forrás viz-

Uralkodott e héten egy másik láz is. A viz-láz. Ki kapja az új vízvezeték munkálatait? Ez volt a kérdés. Idegen-e vagy helybeli? És a többség úgy határozott, hogy idegen. S a helybeli ipar pártolására azt mondták, hogy ez az idegen is helybeli iparosokkal csináltat mindent. Bizony ez furcsa argumentum; de illik a Tanácshoz és táborához. Látszik, hogy parancs szóhoz vannak szokva; hogy mások diktálják nekik, mit s hogyan tegyék, nem pedig a maguk feje, esze és szíve után indulnak.

— Vízet kérünk!

Zugta ez a mindenfelé vezethető tábor a pénteki saját külön házi parlamentben. És legjobban olyanok zugták, kik a — sörtől olyan kerekre fújtak fel már, mint egy határos hordó!

E héten volt Kossuth Lajos nevenapja is, augusztus 25-én. Ez a nap ugyan nincs vörösrre festve a kalendáriumban, azért mégis ünnepe a magyarnak. — minden vonatkozás, mely a nagy nemzeti apostol eszméivel, nemcsak honfiérzéseivel tölti el a magyar szívet-lelkét, ünnep e hazában és megbecsülendő dolog. Mig a hivatalos ünnepek meggyökerezni

jogi engedélyezése tárgyában lesz bizottsági tárgyalás.

— **(Új közigazgatási gyakoronok.)** Br. Fejérváry Imre főispán dr. Dunst Károly baranyavári lakos, végzett joghallgatót közigazgatási gyakoronokká kinevezte és szolgálattételre a szent-lőrinci főszolgabírói hivatalhoz osztotta be.

— **(Változás a főgimnázium tanári karában.)** A mily igaz sajnálattal vettük a hirt a múlt iskolai év végén, hogy Gyikos Péter, főgimnáziumunk érdemekben gazdag, kedves, régi tanára, megrongált egészsége miatt — legegyszerűbben egy időre — kénytelen visszavonulni a tanügy teréről, ép oly őszinte örömmel regisztráljuk most, hogy a wörishofeni kurán annyira megizmosodott az egészsége, hogy (a rendi körülményekre való tekintettel) ismét elfoglalhatja katedráját. Már másodizben kísérlette meg, hogy elhagyjon bennünket, de a viszonyok mindig úgy szövdtek, hogy nem tudott körünkből távozni; legjobb lesz hát, ha egyszersmindenkorra lemond az eltávozás gondolatáról s itt marad köztünk, mindnyájunk öröme, az ifjuság hasznára. — Juhász Ervint, ki rövid egy esztendei itt tartózkodása alatt is kiérdemelte mindazoknak simpatiaját, a kik vele érintkeztek, a zirci apát — saját kérésére — Herczegfalvára diszponálta; helyét Polgár Iván dr. foglalta el Egerből.

— **(Jelentés a vízről.)** A Tettye forrás vízállásáról a főmérnöki hivatal a következőket jelenti: Aug. hó 31-én reggel 6 órakor a tettyei víztartóban 1000, az ellentartóban 650 kb. víz volt; a hozzáfolyás 24 óra alatt 930 köbméternek találtatott.

— **(A papok lelki gyakorlatainak vége.)** Ma értek véget a szemináriumban tartott papi lelkigyakorlatok, a melyeket Bányik Ignác jézustársasági atya tartott. Reggel 1/27 órakor ünnepélyes Te Deum laudamus volt. A lelkigyakorlaton a következők

nem tudnak, addig terjed, sarjad a Kossuth-kultusz, mely kívül esik a hivatalos elismerésen. Ez a nemzet Lajos napjának megünneplésével is fényesen mutatja, hogy gondolkodását, érzületét mesterségesen irányítani nem lehet; hogy a szabad szó, szabad szív és szabad tekintet, mit a költő magyar erényekül hirdetett, otthonos még itt és tud nyilatkozni akkor is, ha az a hatalomnak nem igen tetszik. És megnyilatkozik különösen Lajos napján, a fehér asztalok körül, hol a busongó polgárság csördes, meghitt tórokra jön össze, tórokra, melyek a nagy halott emléken busonganak, de melyeken a terhétől szabadul. Szív és kiragyogó homlok büszkén hirdeti, hogy lesz még jó sora, becsülete a magyarnak, mert Kossuth Lajos szelleme ime között jár. A magyar őstermészet nyilatkozik meg bizony, mikor napja névünnepén még akkor is összeül ünnepelni, mikor az már testileg nincs is; mert akit a magyar egyszer nemzeti vezérszavaként választott, annak életfénye soha ki nem alhatik. Ne is aludjunk, hanem fényeskedjünk, vezesse ezt a nemzetet, mert a Lajos napi előestén fölhangzó pobárcsengésben még mindig hangzik lárcaink csörgése is.

# Iskola-kalapok

nagy választékban megérkeztek

**Kohn Katicza** divatárusné

üzletébe. Elvállalok nemez-kalapokat modellizálásra, szintugy strucc tollakat megfestésre.

vettek részt: *Hetyei* Sámuel püspök ö Meltósága, *Troll* Ferenc vál. püspök, kananok, dr. *Wurster* József, *Szeifric* István, dr. *Kelemen* László, *Hanny* Gábor kanonokok, *Magenheim* József és *Károly* Ignác apát plébánosok. *Wajdits* Gyula szem. spiritualista, *Körmeny* Károly vicerektor, dr. *Hanuy* Ferenc, *Waldinger* István, dr. *Szilvek* Lajos, dr. *Rézányai* József, *Frey* János theologiai tanárok, dr. *Igaz* Béla püspöki titkár, *Komócsy* István segédtanfelügyelő, *Gyömöre* Zsigmond tanító képezdei tanár, *Glatt* Ignác, székesegyházi karnagy, *Jakics* Szilárd, *Kutor* Ferenc, *Ollé* Ferenc, *Szikora* József, nyug. plébánosok, *Ábrahám* István, *Krum* Péter, *káplánok*, *Bubreg*h Béla, *Cselenkó* János, *Szabó* Dezső, *Klein* Tódor, *Szákovic*s Ottó, *Jakab* Béla, dr. *Melhardt* Dénes, *Wölffel* Ferenc, *Liebbald* Lajos és *Ács* János. — A vidéki papság köréből a következők vettek részt: *Kovács* József (Tengőd), *Kiss* István (Könyi), *Horváth* Lajos (Gödre), *Háj* Ede (Mucsi), *Fülöp* György (Mizsla), *Dréher* Arnold (Bikal), *Anderle* József (Kakasd), *Kövesdy* János (Kánya), *Trinn* János (Varasd), *Stockinger* István, *Schmied* Béla (Hosszuhetény), *Rainer* Gyula (Szulok), *Romaisz* Ferenc (Nádasd), *Rajcy* János (Szalatnak), *Magyar* Miklós (Závod), *Neymeyer* Dezső (Darázs), *Vajay* István (Pöliske), *Ulákovics* György (Harkanovce), *Wagner* Adolf (Szent Iván), *Zvonicsek* Alajos (Vörösmarth), *Lajos* Gyula, *Mózes* András, *Szabó* Géza, *Tichy* Sándor, *Végh* Ferenc, *Evetkovics* Antal, *Aschenbrenner* Gyula, *Röszler* Ferenc (M. Kéménd), *Birán* Vid, *Lipovcsevics* Mihály, *Riedlinger* Dezső, *Vasszary* Kálmán, *Csernohorszky* József, *Fehér* Ferenc, *Gábel* György, *Koch* Gyula, *Lajos* Gyula és *Mayer* Károly.

— **(Nagy sportünnepély.)** A pécsbaranyai sport egyesületnek holnapi versenyei érdekesnek ígérkeznek. Ugy a kerékpár, mint a gyalog-versenyek Nagypeterdre és vissza sok érdekes mozzanatot ígérnek s tekintve a

és hangzik a halálharang kongása is a képviselőháza felett. Várják a felosztását s mint a nagybeteg nagybátya halálát az örökségre váró örökösök. E héten is jósolgatták, hogy szeptember elején, mások, hogy szeptember végén osztják fel a tisztelt Házat. De mindig lecáfolták a jósokat, a kikeről ma minden hónapja szívéből óhajítja, hogy — ne legyenek próféták soha a maguk hazájában!

*Horánszky* Nándor beszámolt Sepsiben; ő, a nagy „Hogy ne” párti nem számolt be itthoni *Krieghammer* bukását rebesgették Bécsben; s *Kitchener* lord még most se tudta elbuktatni a boer szabadság hőseit. A cárt várják Franciaországban. A *khinai herceget* azonban hiába várták Berlinbe, mert utközben megbetegedett s vele, úgy látszik, megbetegedett a *khinai békekötés* is. A magyar orvosok befejezték *Bártfán* kezdett vándorgyűlésüket — Lengyelországban, a *krynica*i fürdőn, járva a káll . . . akarom mondani, a *krakkói* kettőst. S míg ők mulattak, addig a *pestis* réme ijesztette halálra a jó pestieket; bár kisütöttek végre nagy erőszakkal, hogy az a török fiánccsak — göthős volt s nem pestises. *Máramarosszigeten* kiállítás tartottak, melyen még miniszterek is megjelentek.

Szóval eseménydus volt ez a hét. Csak az a baj, hogy itt az ősz. És az öreg emberek joggal panaszkodhatnak, hogy egyre jobban — öszülnek!

Kővágó Órs.

versenyzők számát, erős küzdelemre lesz kilátás. A versenyzők félhárom órakor indulnak holnap (vasárnap) délután a honvédhadapródiskolától.

— **(A mohácsi gyászünnepély)** megtartását az esős időjárás tegnapelőtt, a mohácsi vész évfordulóján, nagyon megnehezítette, mondhatni, csaknem lehetetlenné tette. Már reggel 1/2, 7 órakor kezdett zuhogni az eső s esett szakadatlanul 10 óráig. Így természetesen az egész egyházi ünnepély a kápolna szűk falai között folyt le. Sem a testületek, sem a nép nem vonulhattak ki s néhányan közülök mentek ki azon szomorú tudatban, hogy napokig tartó előkészületeiket pocsékká tette az idő. Különbben a szónokok a csekély számú hallgatóság dacára is mindent megtettek, hogy beszédeikkel kellőképpen hirdethessék a nap emlékét. Délben kiderült s az esti ünnep az Iparoskörben fényesen sikerült. Délben *Keserics* Ferenc esp. plébános vendégszerető házábanál 50 terítékű ebéd volt.

— **(Szőlősgazdák és bortermelők figyelmébe.)** Pécs szab. kir. város Tanácsa a közeledő szüreti időre tekintettel a következő hirdetményt bocsájtotta ki: „Az állami italmérési jövedékre vonatkozó 1888. évi XXXV. és 1890. évi XXXVI. törvénycikk módosításáról szóló 1892. évi XVI. törvénycikk 3 §-a szerint nyílt községekben azok a szőlősgazdák, kik szesz italok kimérésével, vagy kis mértékben való elárulásával nem foglalkoznak, abban a kedvezményben részesülnek, hogy saját termésü boraiktól a házi szükségletre szánt bormennyiség után itáladó fejében ezentul is csak régebben fennállott fogyasztási adónak megfelelő részt, vagyis a pótlékokkal együtt 9 kor. 38 fillt tevő összeget fizetik; mihez képest felhivatnak azok a szőlősgazdák, kik a jelzett kedvezményre igényt tartanak: hogy ebbeli igényöket a szüret megkezdéseig, de minden körülmények között, tehát még az esetben is, ha a szüret később kezdődne meg, f. é. szeptember hó 15 ig a városi fogyasztási adóhivatalnál Széchenyi-tér 12. sz. a. földszint balra szóbelileg annál is inkább jelentsék be, mert eme jelzett időpontig leendő be nem jelentése esetén a kedvezményes 9 kor. 38 filléres adótétel helyett a rendes 15 kor. 38 filléres boritaladó fog a törvény rendelkezéséhez képest beszédetni. Ezen szóbeli bejelentésről a bejelentő igazolványt kap. A bejelentésnek tartalmaznia kell egyszerűsrimind a bejelentő lakhelyét, házszámát, a családtagok számát, a szőlőbirtok területét holdakban, a házi fogyasztásban felhasznált bor évi átlagos mennyiségét hectoliterekben, a folyó évi remélhető termést hectoliterekben, a házi fogyasztásra és nagyban vagy 50 literet tevő mennyiségben való eladásra szánt bor mennyiségét hectoliterekben. Megjegyzni a város tanácsa, hogy a bejelentés nem a valóságos, hanem a remélhető termés hectolitereiben teendő meg, amiért is a bejelentés mi akadályba sem ütközik.

Ennek kapcsán még a következők hozzatnak szoros miheztartás végett a közönség tudomására: Az idej bortermés mindjárt a préselés befejeztével a városi fogyasztási adóhivatalnál okvetlenül potosan bejelentendő.

Az általános pincevizsgálat alkalmával talált, a városi fogyasztási adóhivatalnál be nem jelentett bormust vagy szőlőcetre mint a város határába bejelentés nélkül behozott fogyasztási cikk fog tekintetni és az, kinél találtatott, fenyítő eljárás alá fog vonatni. A bejelentési igazolványok a pinceszemle alkalmával felmutatandók. A bornak beszállítása, átvitele egyik pincéből a másikba, a bornak átengedése (eladás; cserélés útján stb.) vagy pedig annak kivitele a városból legalább is hat órával a bornak a pincéből való elhordása előtt a fogyasztási adóhivatalnál annál is in-

kább bejelentendő, mert a későbbi pincevizsgálat alkalmával hiányzó bormennyiség után a fogyasztási adó fizetésére kötelezettek fogyasztási adó pótlólagos fizetésére kötelezteni fognak. A felsorolt bejelentési kötelezettségnek elmulasztása, ugy a felvétel és ellenőrzés akadályozása eseteiben a törvény büntető határozatai teljes szigorral fognak alkalmaztatni. Ezzel kapcsolatosan értesíti a város tanácsa a szőlőbirtokosokat, szőlőtermelőket, ugy magánosokat, hogy a szüreti idő alatt, illetőleg a szüretet követő legkésőbb 3 nap alatt nemcsak a bortermés, hanem egyszersmind a szőlőtörköly is felvétetni fog, melyre nézve a város Tanácsa figyelmezteti fentnevezetteket, miszerint az 1893. évi XXIII. t.-cz., ugy az 53850/97. számú magas rendelet rendelkezéseikhez képest a törkölybor készítéséhez csak egy izben használható fel, továbbá tilos a természetes bornak törkölyborral vagy gyümölcsborral való összekeverése (összeházasítása) is; végül tilos a már kész, kiejert törkölyborba vizet bármi csekély mennyiségben is keverni még akkor is, ha ezt a vevő kíváná. Egyszersmind figyelmeztetnek az érdekeltek arra is, hogy a ki a fenti tiltott módon készített vagy kezelt bort forgalomba hozza vagy eladja, az a fenti t.-cikk értelmében 300 frtig terjedhető pénzbüntetéssel büntetetik, a ki pedig a bort maga vizezi, vagy más tiltott anyagokkal kezeli, vagy a természetes bort törkölyborral vagy gyümölcsborral összekeveri, az mint mesterséges bor készítője 300 frtig terjedhető pénzbüntetéssel és ezenfelül még 2 hónapig terjedhető elzárással büntetetik. Pécs, 1901. augusztus havában.

— **(Kóbor eb garázdálkodása.)**

Ma reggel a szigetországon egy kóbor eb csatangolt. Bement eközben a városi majorba s ott három kutyát megharapott. Azután a vitéz-utcában rohant neki *Neumayer* Anna, ottani lakosnőnek s azt bal lábán megharapta. A vitéz-utcaból kifutott a vassfürdő felé, hova lovas mezőőrök mentek a keresésére. A megharapott asszony sebét orvosi kezelés alá vették. A major kutyáit pedig vesztegzár alá helyezték, míg megtudják, hogy nem volt-e veszett a garázdálkodó kóbor kutya?!

— **(Mulatságok.)** A *budaikülvárosi Kath. Kör* holnap (vasárnap) saját helyiségében kerti ünnepélyt rendez. A *munkásképzőegylet* szintén holnap rendezi mulatságát a *Scholz-féle* sörházban. Mindkét mulatság sikerén a rendezőség nagyban fáradozik s törekvésüket bizonyára siker is fogja koronázni.

— **(Eljegyzés.)** *Kocsis* Béla, okleveles jegyző, eljegyzte *Rihmer* Kálmán leányát, *Margitot*.

— **(Az ügyvédi kamara köréből.)** A pécsi ügyvédi kamara közhirre teszi, hogy *Jeszenszky* Aladár ügyvédet, *Siklós* szék-helylyel, az ügyvédek lajstromába folytatólag felvette.

— **(Tanítói kinevezés.)** A közoktatásügyi miniszter *Szabados* Ödönt a siketnémák kaposvári intézetéhez a XI. fizetési osztály 3-ik fokozatába való sorolás mellett tanítóvá kinevezte.

— **(Hímen táblája.)** A pécsi állami anyakönyvvezetői hivatalnak házasulandók kihirdetési tábláján e héten a következő új jegyespárok nevei olvashatók:

*Gyurka* János, ev. ref., Pécs — *Klesch* Erzsébet, rk., Pécs:

*Krausz* András, rk., Pécs — *Vukovics* Anna, rk., Pécs;

*Lehőc* András, rk., Pécs — *Krisztián* Katalin Margit, rk., Pécs;

Toller Antal, rk., Pécs — Kis Katalin Anna, rk., Pécs;

Takács József, rk., Pécs — Bana Julianna, rk., Pécs;

Blau Ignác, izr., Tormás — Guttmann Anna, izr., Pécs;

Kisasszony Géza Győző, rk., Pécs — Burics Teréz, rk., Nagy-Atád;

Horváth János, rk., Pécs — Rosendorn Gizella, izr., Pécs;

Ornstein Dávid Lipót, izr., Mohács — Krausz Irén, izr., Pécs;

Árpádi János Béla, rk., Pécs — Pecsovics Katalin, rk., Pécs;

Brunner János, rk., Pécs — Hauser Anna, rk., Pécs.

— **(Kisiparosok mozgalma.)** A magyarországi kisiparosok nyugdíjgyesülete tárgyában a pécsi kisiparosok holnap (vasárnap) délután 4 órakor értekezletet tartanak a Kis Vigadóban. Remélhetőleg, minél számosabban jelennek meg kisiparosaink az értekezleten, mert hiszen saját érdekük a nyugdíjgyesület országos létesítése.

— **(Uj anyakönyvvezetők.)** A belügyminisztérium ideiglenes vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnök Somogyvármegyében a sámsoni anyakönyvi kerületbe Horváth László segédjegyzőt, továbbá a görögskaliba Mihók Gyula segédjegyzőt s végül a szoma-jomiba Bandiss János segédjegyzőt anyakönyvvezető helyettesekké nevezte ki, a születési és halálozási anyakönyvek vezetésére szorító hatáskörrel.

— **(Kaposvári asztalos-munkások a mesterekhez egy emlékiratot nyújtottak be,** melyben a munkaidő megrövidítését és a bér felemelését kérték. A mesterek nem teljesítették a követelést, ezért kiléptek a munkából. A mesterek a rendőrségre vitték a munkakönyveket s kijelentették, hogy a sztrájkolókat elbocsátják. A munkások erre kivették a munkakönyvüket és elutaztak Kaposvárról.

— **(Ármentesítés a megyében.)** Darányi Ignác földmívelési miniszter leiratot intézett a mohács-kölkedi ármentesítő társulathoz, mely szerint hajlandó a társulatnak 160.000 koronát előlegezni, ha a szükséges ármentesítési munkálatokat még ez évben végrehajtja. Ugyanez átiratban biztosítja a társulatot az állam törvényes hozzájárulásáról is.

— **(Névmagyarosítás.)** Kiskoru Bienstein Jenő, lápalói lakos, vezetéknevének »Bar-ta-ra« kért átváltoztatása belügyminiszteri rendelettel megengedett.

— **(A posta-gyakornokok kinevezése.)** A posta-gyakornokok kinevezése nemrégiben történt, hanem még csak most erősítették meg állásukban, a mennyiben a holnapi nappal, szeptember elsejével foglalják el kijelölt állomáshelyüket. A kinevezett gyakornokok jövő év augusztus havának közepéig maradnak allomásaikon, aztán szeptember elején Budapestre mennek a tizhónapos tanfolyamra. Igen sokan folyamodtak, a kik közül csak tizönrőt neveztek ki, mert csak ennyi betöltendő hely van a pécsi igazgatóság kerületében. Postagyakornokok lettek: *Handler* János, Bars I.; *Szeckás* Gyula, Bonyhád; *Winkler* Ferenc, Csáktornya; *Csenste* Gyula,

Dombóvár; *Kardos* Antal, Dunaföldvár; *Hammerli* János, Kaposvár; *Szenste* Viktor, Keszthely; *Jankovits* József, Mohács; *Hutter* Géza, N. Kanizsa I.; *Probst* Ferenc, Szegzárd; *Csethe* István, Szigetvár; *Hartmayr* Jenő, Paks; *Szabó* József, Pécs I.; ifj. *Novák* János, Villány és *Lakenbach* József, Zalaegerszeg.

— **(Rendszer nélkül.)** A rendszer telenség már sok üdvös dolognak volt a megromtója s ilyen minálunk a köztisztaság terén szinte orgiákat ülő rendszertelenség, mely mindenkor eléggé élénken nyilvánult. Nem szólunk ez alkalommal arról, hogy az utcáprók heti vásárok után pont délben söprik a Széchenyiteret, hogy locsolni nálunk akkor szokás, mikor az égiek már pocsétává áztatták a földet, mert ezeknek esetről esetre való regisztrálásába, őszintén szólva, már belefáradtunk. Ez alkalommal ismét csak a szemetes kocsi működéséről szólunk, melyről szintén már nem egyszer nyilatkoztunk. A mi derék szemeteseink bizonyos, bámulatra méltó fölényvel neglálnak minden hatósági rendeletet (persze kellő ellenőrzés hiányában) s a maguk kényelme szempontjából a délelőtti órákban végzik munkájukat. Így ma délelőtt is már fél tíz órára járt az idő, mikor három szemetes kocsi az Irgalmasok-utcájának házaiból gyűjtötte a szemetet s terjesztette a kocsikra rakott, sok, erjedésnek, rothadásnak indult szeméttel, csirkebelekkal stbvel olyan penetráns büzt, hogy tulás nélkül szólva, ájulás környékezte a járók-kelőket s hogy még cifrább legyen a dolog, a szemetes kocsi vezetői már megtanulhatnák azt egyszer, hogy őket nem fertőztetés, hanem a köztisztaság szempontjából fizeti a város.

— **(Lövöldözés a siklói uton.)** Panasz hangzik a siklói-utcából, hogy lenn a réteken estéknél lövöldöznek. Mások nem lehetnek, mint legföljebb holmi suhancok. Keritettek valahol pisztolyt, aztán a holdvilág mellett űzik a lövöldözés szép sportját. De azt hisszük, nem Dianna, a vadászat istennője vezérli őket. Csak csupa passzióból űzik a lövöldözést. Na hát jó lesz utána járni s véget vetni nagy, duhajkodó kedvüknek.

— **(Lassan hajts!!)** Nem tudjuk, tréfat akartak e űzni azzal, hogy az utca-sarkokra nagy bögyösen oda biggyesztették azokat a táblákat: »Lassan hajts!« Valószínűleg így van. Sőt egész bizonyos. Különben volna fogatja annak a »szigorus« rendeletnek. Mert ha valamit komolyan vesznek, hát azon vannak, hogy be is tartás. Pedig az ellenkezőjét láttuk ma reggel. Egy »gazdász ur« kilenc óra táján valósággal vágatva robogott végig két-lovas fogatával a Király-utcán. Hát hogy lehetséges ez!? Iróniája akar lenni annak a rendeletnek?! Most hogyan állunk? Vagy az egész komédia tréfa volt csak, a mikor a táblákat úgy oda szögezték a sarkokra, hogy senki meg ne lássa, csak azok a kevesen, a kik hivatalosan tudnak róla. Vagy pedig a Király-utára nem áll a tilalomfa. De ott az élő tilalomfa, éber rendőrségünk egyik kiváló alakja. Hát ez legalább, szerényen, ha már másképp annak az urnak szólni nem mer, figyelmeztethetné, hogy sebesen hajtani a Király-utcán nem szabad, különösen szombaton, mikor olyan sokan járnak ott.

— **(Háromszáz előfogat.)** A m. kir. honvédelmi miniszter leiratot intézett a városhoz, melyben katonai személy és teher szállító célokra háromszáz előfogat kirendelését kérte, az előfogati díjakat teherszállítók részére hat, személyszállítók részére nyolc koronában állapítva meg. Tekintettel azonban arra, hogy minden hivatalos közhírré tétel és erre vonatkozó kötelező miniszteri rendeletek hirdetése dacára a polgárság vonakodik a hadgyakorlatok tartamára szükséges előfogatok előállításától, szinte lehetetlenné vált a szükséges előfogatok kirendelése. Erre most — mint értesülünk — a vármegye vállalkozott s így valószínű, hogy a háromszáz katonai előfogat kirendelése nem fog akadályokba ütközni.

— **(Megbokrosodott lovak.)** *Andrin* Gergely gazdálkodó ma reggel szerencsétlenül járt. Haza indulóban volt Pécsről s az országuton egy épülő ház előtt megbokrosodtak a kipihent lovak és elragadták a kocsit. Az erős kocsi nem tudta őket féken tartani, sőt még az a szerencsétlenség is megtörtént, hogy a könnyű koci a herce-hurcában ketté törött. Az elejével, a melyen a kocsi ült, tovarepültek a lovak; a hátulso részben ült a gazda, ki a töredék kocsival fölborult, miközben fején súlyos sérüléseket szenvedett. Az erősen megsebesült gazdát a közorházba vitték, a nekivadult lovakat a fél kocsival még a siklói uton sikerült elfogni és megfékezni. A kocsi csak a ruhája megrongált.

— **(A megrongált bankjegyek beváltása.)** A hivatalos lap tegnapi száma közli az értesítést a megrongált, vagy bepiskolt tizkoronás bankjegyek beváltásáról. E szerint a véletlen folytán használhatatlanná vált bankjegyeket, a mennyiben valódiságuk iránt kétség nem forog fenn, a bankintézetek beváltani kötelesek, a mennyiben pedig ilyen kétség fölmerül, előbb a bank bécsi központi hivatalának véleményét kérik ki. Ha a bankjegyből részek hiányzanak, akkor minden hiányzó 12 milliméter széles és 8 milliméter magas négyszögű területért tiz fillért vonnak le.

— **(Az orvosi láttelelet.)** A napokban Pécsen megverték egy mesterlegényt. Valami husánggal nyakon ütötték, amitől a legény arcrabukott, s néhány horzsolást szenvedett. — Az esetet a rendőrség át akarta tenni a bírósághoz s így elküldték a megvert legényt az orvoshoz, hogy hozzon látteleletet. Másnapra a legény meg is jött a láttelelettel, mely szerint a szenvedett sérülések csak mint könnyű jellegűek jöhetnek számításba, dacára annak, hogy a megvert embernek a nyakan szenvedett zuzódása heteket fog igénybe venni, mig meggyógyul. Ez feltűnt a rendőrbiztosnak s ezért megkérdezte a legényt:

— Megvizsgálta magát az orvos?

— Igen!

— Hol?

— Az arcomat!

— Hát a nyakát?

— Azt nem!

— És miért nem?

— Mert nem mutattam meg neki!

Persze visszaküldték az ügyetlen legényt, hogy

vizsgáltassa meg a nyakát is, hol a tulajdonképeni s kétségtelenül súlyos testisértés történt.

— **(Kedélyes vándorlólegény.)**

Azaz, hogy hát nemtelen annak méltó titulusa, hanem azt a tulajdonságot, mely e titulus alatt szerepel a mi szótárunkban, a német »kedélyes« enyhe jelzővel fejezi ki. Mert csak Németországban tartják kedélyesnek az olyan pimasz frátert, a ki tegnap itt a petrezselyem-utcában garázdálkodott. Valami munkakerülő csavargó vándorlólegény, a ki még nyáron sem kap munkát, mert bizonyosan nem is akar kapni, beállított az említett utcában az egyik iparoshoz. Ott adtak neki egy krajcárt, de ez nem volt elég neki, hanem bement a konyhába, a hol ételt kért. Adtak neki. Erre kapta magát, a tányérral bement a családhoz, mely éppen ebédelt. Letette a tányért, fogott egy széket, odaült az asztalhoz és neki látott az evésnek. Ilyen nagyfokú szemtelenségre a gazda nem hallgathatott, hanem mikor a »feddő szó« mit sem használt, kidobta. Erre aztán a legény verekedni kezdett, végre a gazda segédével a vándort lefűlelte és a rendőrségre vitte. Így tehát a vándorlegény az egyszer emberére akadt. Kiderült, hogy már több helyen tett ehhez hasonlóan. Innen most haza viszik hazájába, Németország egyik factornyos falujába.

— **(Ellopták az óráját.)** Grün-dorf Jakab, pécsi lakos, panaszt emelt ma a magánlakásában, hogy kis Makár utcai lakásából eddig ellopott az óráját. A tolvaj után a rendőrség megindította a nyomozást.

— **(Késelő legények.)** Kemény József, ó falui legény, panaszt emelt a napokban, hogy őt a falu kocsmájából kijövet két legénypajtása, Onozó György és Mittermann József megtámadták és bottal elverték. A legény panasza folytan megindították a verekedők ellen az eljárást, melynek során azonban kiderült, hogy a verekedés már a kocsmában kezdődött, hol a megvert Kemény József egy bicskával megszurkálta Mittermann, kinek sérülései azonban nem veszélyesek. Az ügyet átteszik az illetékes bírósághoz.

— **(Uj marharakodó-állomások engedélyezése.)** A magyar államvasutak kezelése alatt álló kaposvár — fonyódi helyi érdekű-vasut vonalán, Somogy vármegye területén tekvő Kapos Füred és Somogy Jád állomásokat a m. kir. földmívelésügyi miniszter állatrakodó állomásul engedélyezte.

— **(Egy év után megkerült gyűrű.)** Még mult 1900. évi február hónapban történt, hogy egy értékes aranygyűrű elveszett, melyet valaki a katonakórház körül megtalált s nem adott vissza. A gyűrűt megtalálták az illetőnél, kit kétes értékű becsületesége miatt perbe fogtak, s azóta a gyűrű mint bünjel szerepelt. Eme szereplése alól most felszabadulván a gyűrű, a rendőség közhírré teszi, hogy ott egy arany opál kövel és tiz gyémánttal diszitett gyűrű fekszik, melyet kétségtelenül igazolt tulajdonosa a rendőrségen átvehet.

— **(Auerfény.)** A magyar gázizzófény-részvénytársaság a mai nappal az izzó testek árát leszállította és azokat ugyanazon árak mellett hozza forgalomba mint Ausztriában. A társaság, melynek szabadalma még 1901.

évig érvényben van, önszántából határozta el ezen intézkedést, hogy ezzel is tanúsítsa előzékenységét a gázfogyasztó közönséggel szemben.

— **(Nemzeti a fekete-sárga mellett.)** A nagy hadgyakorlatokra Szegzárdra érkezett a 68. és a 6. gyalogezred. A tábornok a »Szegzárd Szálló«-ban szállt meg, mire a kapu fölé kitűzték a fekete-sárga zászlót. A szegzárdi hazafias közönség ezt látva, figyelmeztette Perler Keresztély nagyvendéglőst, hogy tüzze ki az épület ormára a nemzeti trikolorot. A független érzelmű vendéglős természetesen habozva, rögtön kitette a nagy magyar zászlót, mely ott lengett mindaddig, míg a katonaság ma reggel el nem vonult. Így került a magyar zászló az osztrák jelzőzászló fölé, a mi általános meglepedést keltett Szegzárdon.

— **(A Budapestre utazó közönség figyelmébe)** ajánljuk a székesfőváros egyik legrégebb és elsőrangú szállodáját, az Angol királynő szállót (Deák Ferenc-utca 1.) melynek tulajdonosa: Palkovics Ede — mint értesülünk — jutányos árendedményben részesíti vendégeit.

Pécs szab. kir. város

**Meteorológiai állomása jegyzetel**

1901. aug. 31. délután 2 órakor.

Barometer (redukált) = 764.8 mm. (súlyedő.)

Hőmérsék = 22.6 °C.

— maximuma: 18.5 °C.

— minimuma: 9.7 °C.

Relatív nedvesség: 61. %

Felhőzet: 0 Harmatp. 0.2 °C.

Szélirány s erő: SW. 2.

Csapadék 24 órai 0. —

Időjelzés: száraz, meleg, éjjeli lehülés.

Dr. Czire.

**Idegenek Pécssett.**

— Augusztus hó 30. —

**Aranyhajó-szálló.** Atanackovits Lázó, földbirtokos, Baja — Schön Albert, utazó, Bécs. — Panny Richárd, utazó, Bécs. — Laufer Ferenc, utazó, Budapest. — Révész Mór, utazó, Budapest. — Lévy M. főesperes, Abauj. — Kossuth László, földbirtokos. Tó-Murás. — Krucsevsky Erneszt, utazó, Hassau. — Mladoniczky Vince, esperes plébános, Bácsujfalu. — Pelikán Hugó, utazó, Bécs. — Volf Edmund utazó, Bécs.

**Vadember-szálló** Rabay Jenő, utazó, Budapest. — Holing Árpád, plébános, Mais. — Feigl József, utazó, Bécs. — Adler Félix, utazó, Budapest. — Hilschman M., hivatalnok, Eszék. — Tyuskai Ferenc, utazó, Budapest. — Kovács Kálmán, utazó, Trieszt.

**Vadászkürt-szálló.** Rothmüller Pál és neje vasuti raktárnok, Pécs — Hüttler Ferenc és neje pincér, Bpest. — Maró Rezső pincér, Bpest. —

**Mátyás-király-szálló.** Handelbaum Gizella varronő, Eszék. — Dolhof Béla, Kismárton.

**Törvénykezés.**

§ **Megszűnt csőd.** A kaposvári kir. törvényszék részéről közhírré tetetik, hogy a Neubauer Henrik, karádi lakos, ellen nyitott csőd a csődvagyon felosztása folytán megszünttetett.

**Bűnügyi felelőviteli tárgyalás a pécsi kir. törvényszéknél.**

1901. szeptember 1-én.

4858. Papp Györgyné és Kovács János ellen gondatlanságból okozott emberölés miatt.

5326. Radvényi József ellen hivatali sikkasztás miatt.

1901. szeptember 4-én.

5234. Thomes Marján és társai ellen közokirat hamisítás miatt.

5681. Nyul János ellen súlyos testi sértés miatt.

1901. szeptember 6-án.

5886. Stankovich Mátyás ellen lopás miatt.

6042. Volein András és társai ellen lopás miatt.

6007. Wagner György ellen lopás miatt.

**T a n ü g y.**

Pécs, 1901. aug. 31.

**Sándor fiannak,**

azon alkalomból, hogy a pécsi főgimn. I. oszt. tanulója lőn.

Édes fiam, itt kell hagynod

A családi fészket;

Csak így lehet, csak így leszen

Majd neked is fészked.

Tanulással gyűjtöd ehhez

A pelyhet és mohát.

Apád szegény, kincset, vagyont

Nem fog hagyhatni rád.

Távoznod kell, így rendelé

A mindenek Atyja! —

Mig jó anvad kis holmidat

Batyudba elrakja.

Jer kis fiam, ülj le mellém

És beszélj rólam szépen.

Utravalóképen:

Ne félj, nem olyan nagy dolog,

Tanulsz ez az egész!

Azt meg tudod, hogy Istennel

Ez, és mi sem nehéz!

Mondjam-e hát, hogy mi legyen

A legfőbb föltétel:

•Tanulásom mindig Isten

Nevében kezdem el.◀

Kezdeté a bölcseségnek:

Az Urnak félelme,

E nélkül nem boldogulhat

Az emberi elme.

A ki így kezd, csak az kezd jól,

És jól az végezhet.

Am hogyha jó a jó kezdet:

Jobb a jó végzet.

Megy az idő, hamar eljár!

Drága minden óra,

Azért annak minden percét

Használd, fordítsd jóra.

Soh'se mondjad azt: majd holnap!

Nincs csunyább szó ennél;

Ne halaszszad holnapra azt,

Mit ma megtehetnél!

Leckéidet ne csak tanuld, —

Megtanuld, gyermekem,

Mert a ki kezd és nem végez,

Az nem tett semmit sem!

Ha a lecke kissé nehéz:

Gondolj a hangyára,

Visszaurult s kitartással

Cipelt gomolyára.

Légy szorgalmas, a szorgalom

Több, jobb, mint a lángész.

Az, magában boldogulhat;

Ez magában — elvész.

Vasszorgalom, kitartóság

És szilárd akarat:

Minden téren, előbb-utóbb,

De diadalt arat.

Korán kelj föl, hiszen tudod,  
Hogy a ki korán kel,  
— Nem szóbeli értelemben —  
Mindig aranyat lel.  
Vagy hogyan is tanultad még:  
A hajnali óra:  
— A test s lélek pihent lévén —  
Vezethet a jóra.

Somssich Sándor.

## Gabona-árak.

Hivatalosan feljegyeztettek Pécs szab. kir. város 1901. évi augusztus hó 31. napján tartott hetivásárán.

Az árak métermázsanként számíttatnak.

Buza őszi 14—14.60—; új 00.00—00—; kétszeres új 12—12.80—; —; —; rozs ó —; új 12—12.40—  
árpa őszi 10.80—11.20—; tavaszi 12.40—13.00—; zab új —; tavaszi 11.60—12.00—; búkköny —; kukorica ó 11.20—12.00—; új —; —; széna 4—6.40—; szalma 2—2.40—

Kinálát: erős, mintegy 800 gabona-kocsi volt a piacon.

## TÁVIRATOK.

— **Az országgyűlés feloszlatása.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A király Bécsben ma délelőtt hosszabb magánkihallgatáson fogadta Széll Kálmán miniszterelnököt. A „Wiener Abendpost“ értesülése szerint a király szeptember elején berekeszti az országgyűlést. A felosztás benne van a király uti programjában. Eddig szeptember kilencedikére volt kitűzve az országgyűlés felosztása; lehet azonban, hogy a napot megváltoztatják, a közbejött indiszkréciónak miatt, melynek folytán a felosztás váratlan híre kitudódott. Bizonyos, hogy a felosztás szeptember elején történik.

Széll Kálmán a kihallgatás után Körber osztrák miniszterelnökkel tanácskozott.

— **Öngyilkos kiállítási elnök.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Bécsben ma délelőtt nyitotta meg Call báró kereskedelmi miniszter az iparoskör jubiláris kiállítását. A kiállítás elnöke, Scheiber János, műasztalos, ma reggel pilanatnyi elmezavarban agyonlőtte magát.

— **Ujságírók párbaja.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Kolozsvárott Szász Ödön, az „Ujság“ segédszerkesztője és Várady Aurél ügyvéd, az „Ellenzék“ munkatársa között súlyos feltételekkel pisztolypárbaj volt. Sebesülés nem történt.

— **Elhunyt herceg.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Hermann szász weimári herceg, ma reggel Berchtesgadenben meghalt.

— **Kisiklott gyorsvonat.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Fairville mellett a gyorsvonat kisiklott. Nyolcan szörnyethaltak; tizenhárman életveszélyesen megsebesültek.

— **Munkások egy orvos ellen.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Rottenberg János, szepesolaszi városi orvost az éjjel a krompachi gyárból elbocsájtott ötven munkás lakásán megtámadta, mert állítólag miatta vesztették el állásukat. Sterbinszky rendőrkapitány mentette

meg az orvost a biztos haláltól, kinek Wellbachra kellett menekülnie, hol a főispántól kért közbelépést. Raisz alispán Kiss ügyésszel Krompachra utazott, hogy a vizsgálatot megindítsa.

— **Krüger és az orosz cár.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Krüger elnök környezete azon fáradozott, hogy Krüger Compieneban találkozhassék a cárral. Fáradozásuk azonban megghiúsult.

## Szerkesztői üzenetek.

**M. J.** (Dárda.) Már közöltük. Épen tegnap.

**Egy előfzető.** (B. Szt-Lőrinc.) Igenis. T. Hadrik Anna tagja volt a pécsi nemzeti színháznak az 1898—99-diki, s az ezt megelőző évadban is. Még pedig elsőrendű és igen kedvelt drámai szendéje. (Őn nyert, vagy vesztett?)

Laptulajdonos Felelős szerkesztő  
SZAUTTER GUSZTAV PLEININGER FERENC  
TALISZ JOZSEF  
kiadó.

## Hirdetések.

### A Pécsre érkező

vidéki közönség

kellemes szórakozást

talál a

**BEDŐ-kávéházban**

és a

secesszió-sörözőben.

Déli és esti étterem.

Pilseni „Ösforrás“ sör.

Villás reggeli.

Téli etetésre nagyon alkalmas néhány ezer métermázsa zabszalma,

bármely vasuti állomásra szállítva, préselt állapotban, eladó.

Kevesebb, mint 100 mmázsa nem kapható.

Bővebb felvilágosítással szolgál

**Nyitrai Andor**

Pécsset, Indóház-utca 14.

## Finom csemege-szőlő

kapható kilónként 50 fillérért **JANKOVITS HUGONÁL** Pécs, Vásártér 6. sz.

## Emeleti utcai lakás,

mely áll 2 szoba, alkov, konyha és mellékhelyiségekből, az Árpád-utca 33. szám alatti házban november 1-től kiadó.

Évi bér 280 korona.

Bővebbet ugyanott a házmesternél vagy lapunk kiadóhivatalában.

Egy jó házpól való fiu tanoncnak felvétetik

**Kacs Kovics Géza**

fűszer- és csemege kereskedésében  
Pécsset, Jókai-tér 5. szám.

**Katona-**  
egyenruhákat

bizományba veszek, átalakítok, gyakorlat alkalmára jutányos árért

kölcsön adok.

Polgári és katonai ruhák tisztítása.  
1 Pejacsevich nadrág tisztítása 30 kr.

**Karpf Márton**

polgári és katonai szabó

PÉCSETT, Sörház-utca 7.

## Üzlet-megnyitás!

A nagyérdemű közönség becses tudomására hozom, hogy *Baranya-Szt-Lőrincsen, a Vasuti-utczában 250. számú házban*

új kályhás-üzletet

nyitottam, hol mindenkor készen új cserépkályhák kaphatók. Megrendelésre készítek öt szögletű és nyolcz szögletű kályhákat, kandelókat és takaréktűzhelyeket is.

Továbbá mindenkor ellátalak használatban lévő kályhák, kandelók, takaréktűzhelyek javítását vagy azoknak átrakását is. A kitűnő jó munkám után igen olcsó árakat számítok, miért is üzletemet a nagyérdemű közönség szives pártfogásába ajánlva, maradok

kész szolgáljuk

**GINZER BALINT,**

agyagkályha-készítő.

# Szülők figyelmébe!

Az új **iskolai évad** kezdete alkalmával bátorkodom dúsán felszerelt

## fiu és gyermek ruha-raktáramat

nagybecsű figyelmébe ajánlani.

A nálam vásárolt ruhákért **olcsóságuk** mellett **tartósságukért** kezeskedem.

**Minden előforduló javítást, tisztítást, vasalás az iskola éven belül díjazás nélkül végeztetem.**

Becsés megrendeléseiket kéri kitűnő tisztelettel

**Klein Sándor**

férfi-, fiu- és gyermekruha-raktár.

Pécs, Széchenyi-tér 7.

## Hová menjünk vásárolni?

### A Koronás Áruházba

Pécs, Uj Takarékpénztári palota.

Hol nagy választékban jutányos áron kaphatók:

Iskola táskák	25 krajcártól	1.50-ig
Haj- és ruhakefék	25	1.25
Zsebkések	15	1.50
Fiu- és leány cipők	50	2.75
Egy pár szép női bőrkecstyű		75 kr.

Továbbá szép férfi ingek, nyakkendők, gallérok és kézelők, férfi- és női esernyők, harisnyák, mindennemű albumok, üveg- és porcellán áruk, vasedények, szép ajándék tárgyak, bőr-erszények, játékaruk stb.

# CSODA

Schweizből.

Alulírott cég megküld mindenkinek postautánvétellel, a kereskedelmi világban még nem létezett ár mellett

**csak 3 koronáért**

vámmentesen 1 db külön, pontosan 24 óráig járó órát 3 évi jótállással.

Azonkívül kap mellékelve minden megrendelő egy aranyozott, finoman kidolgozott óraláncot ingyen. Ha az óra nem megfelelő, szívesen kicserélték az, vagy az összeg visszaküldetik. Egyedül kapható csak a:

Schweizer

Uhren-Engros-Etablissement  
Basel-Horbürg (Schweiz)

Sok ezer elismerő-levél megtekinthető.

**Magán zene-akadémia.**  
**BLÄTTERBAUER RÓZA**  
 zongora-művész  
 Pécs, Indóház-ut 2. szám alatt  
 (a Blätterbauer-féle házban)

---

**magán zene-akademiájában**

a beiratások szeptember 1-étől megkezdődnek.

— Fő tanszak zongora és zeneelmélet.

— Tandíj: előkészítő-osztály 6 frt, magasabb kiművelési osztály 8—10 frt.

**Kitűnő**  
**m u s t**  
**kapható**  
**az István-pincében.**

Szőlő termés eladás.

Üszögi uradalom

üszögi szőlőszetében (mely áll 70 holdból)

az idei összes szőlő termés eladó és pedig ebből 20 hold legfinomabb muskatály és Chasselaszok, 50 hold legfinomabb borszőlő; legnagyobb részben fehér. A muskatály és Chasselaszok ára nagyban 60 fillér, kicsinyben 70 fillér. A borfajok ára nagyban 40 fillér kilogrammonként.

Ugyanott mintegy 70 métermázsza takarmányvetésre való őszi borsó van eladó, métermázsánként 20 koronáért.

# Inas

heti fizetéssel, felvétetik lapunk könyvnyomdájának könyvkötészetében.

## Hét szobás ház

3 konyhával és 2 pincével, — több évi részletfizetésre is

igen olcsón eladó.

Megtekinthető naponként — szerda, szombat és vasárnap kivételével — délután 5—7-ig Egy kis lakás is kiadó, magánosoknak esetleg teljes ellátással.

Cím a kiadóhivatalban.

## Megnyitás.

Van szerencsém a n. é. közönségnek b. tudomására hozni, hogy helyben a Pécsi Nemzeti Színház mellett levő

# Nagy Vigadó

felső és alsó

## éttermeit

az összes helyiségekkel együtt bérbe vettem és azt teljesen átalakítva folyó hó 31-én este megnyitom.

Főtörekvésem oda fog irányulni, hogy a n. é. közönséget mindig friss sörrel, csakis Cserta Antal-féle borokkal ugyszintén magyaros konyhával és pontos, gyors kiszolgálással minden tekintetben kielégítek és hogy a m. t. pécsi valamint vidéki közönség elismerését kiérdemeljem.

Bátorkodom még megjegyezni, hogy reggeli, ebéd és vacsora bérleteket megegyezés szerint úgy éttermeimben, mint kázon kívül is elfogadok.

A megnyitásnál ifj. Körödi Gyula kedvelt zenekara fog közreműködni.

Együttal tisztelettel felhívom a n. é. közönség szíves figyelmét arra, hogy miután a Vigadó nagytermét szintén átvettem, azt bálk., bangversenyek, bankettek, lakodalmak részére kedvező feltételek mellett mindenkor rendelkezésre bocsájtom.

Együttal bátorkodom megjegyezni, hogy az alsó korcsmahelyiséget, a m. t. közönség legnagyobb meglegedésére Büttner József ismert jó vezetésére bízom.

A mélyen tisztelt közönség kegyespartfogásába ajánlom magam és maradok

kiváló tisztelettel

## Rehling József

a »Nagy Vigadó« vendéglőse és bérelője.

# 500 forintot

fizetek annak, a ki a **Bartilla fogvizének** használatát mellett, üvege **35 kr.**, valaha ismét fogfájást kap, vagy a szája büzlik. (Csomagolásért külön 10 kr.) A **Bartilla's Erben, (E. Winkler) Wien, 19/1. Sommergasse 1.** Kapható **Pécsett: Gelteh és Graeff Ferencziek-utca 6., és Zsiga László Széchenyi-tér 18.**

Kérjünk határozottan mindenütt **Bartilla-féle fogvizet.** (Hamisítványok feljelentői jól díjaztatnak.)

Oly helyekre, hol nem kapható, **bérmentve** küldök 7 üveget 2 frt 60 krért, 16 darabot 4 frt 50 krért.

## Tőzeg klosettek!

**Tőzeg-klosettet** beszerez mindenki, ki **teljesen szagtalan** árnyékszékét óhajt. mert a tőzeg **szagtalanít!**

**Tőzeg-klosettet** beszerez mindeki, ki a maga és családjának egészségéről gondoskodik, mert a tőzeg **fertőtleníti!**

**Tőzeg-klosettet** beszerez mindenki, aki a mindenféle betegségeket terjesztő pöcögödrt házából eltávolítani kívánja, mert az ilyenre a tőzeg-klosettek használatánál többé **szükség nincsen.**

**Tőzeg-klosettek kizárólag kaphatók:**

### Kraus Istvánnál, Pécsett.

*T. Kraus István urnak Pécsett.*

Ezennel szívesen adom b. tudomására, hogy a nekem szállított **tőzeg szóró klosettakkal teljesen meg vagyok elégedve.** A klosettek kifogástalanul működnek és **teljesen szagtalanok.** Pécs, 1900. június hó 10-én.

Tisztelettel **Dr. Mende Lajos.**

*T. Kraus István urnak Pécsett.*

Szívesen adom tanubizonyosságát annak, hogy az Ön által szállított **tőzeg-árnyékszék** minden tekintetben megfelelő, különösen hangsúlyozom, hogy mióta ezek nálam használatban vannak és az emésztőgödrt használaton kívül helyeztem, **az eddig mindig nedves falak egészen kiszáradtak.** Pécs, 1901. május hó.

Tisztelettel **Dr. Czirer Elek, főorvos.**

*T. Kraus István urnak Pécsett.*

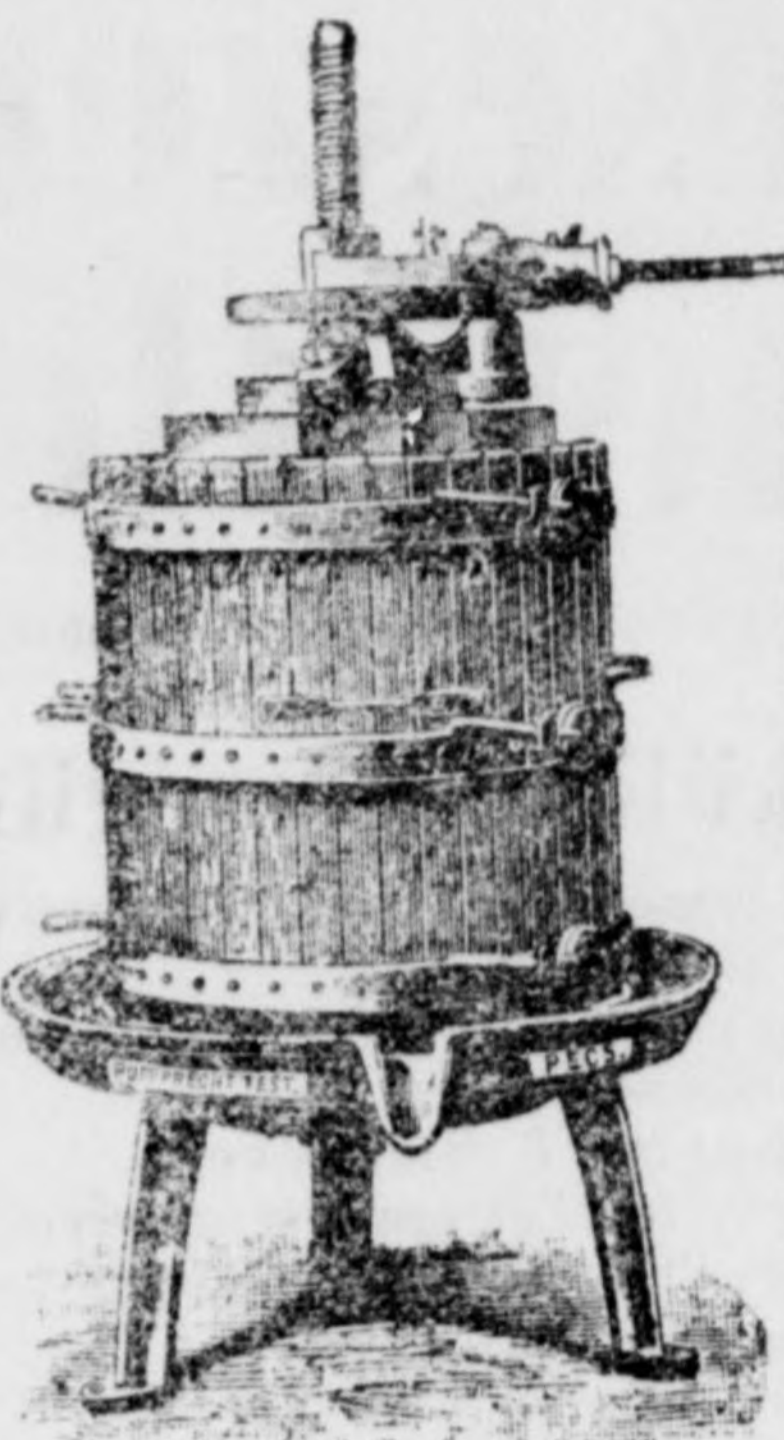
Ezennel igazolom és bizonyítom, hogy a megyei árvaháznál már egy év óta ezen klosettéből **10 drb. van használatban** és feltűnő szagtalan voltak, csekély kezelési költségük folytán legmelegebben ajánlhatók.

**Keller István, várnagy,** mint a megyei árvaház felügyelője

*T. Kraus István urnak Pécsett.*

Ezennel szívesen kinyilatkoztatom, hogy a nekem szállított **tőzeg klosettek teljesen megelégedésemre** beváltak és a még visszalévőket is mihamarabb átalakítottam.

Tisztelettel **Fodor Pál, ügyvéd Deák-u. 1.**



## RU EPPRECHT TESTVÉREK

PÉCS.

**Harang-, érc- és vasöntöde, malom-építéset, tűzoltó-szerek, szivattyu- és gépgyár.**

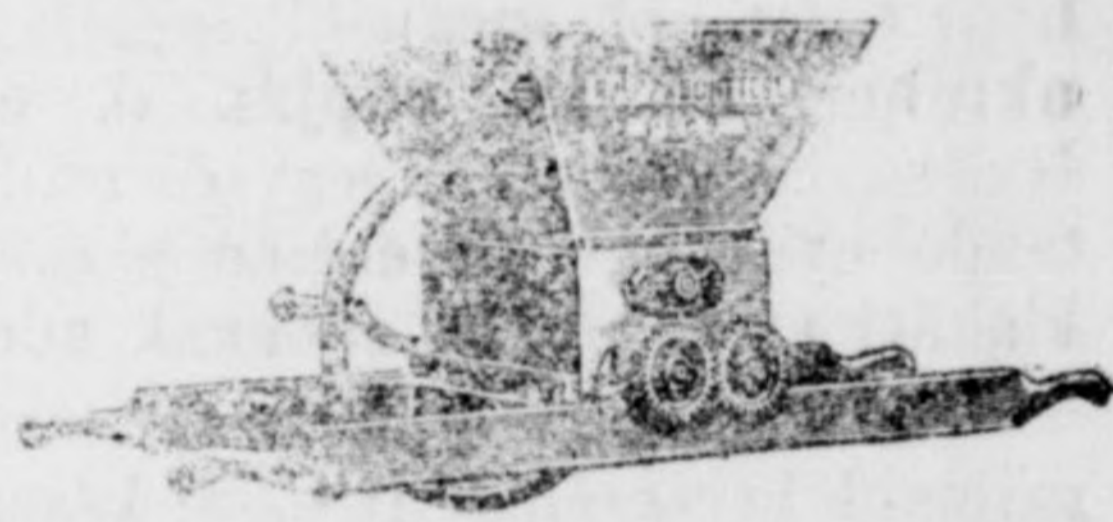
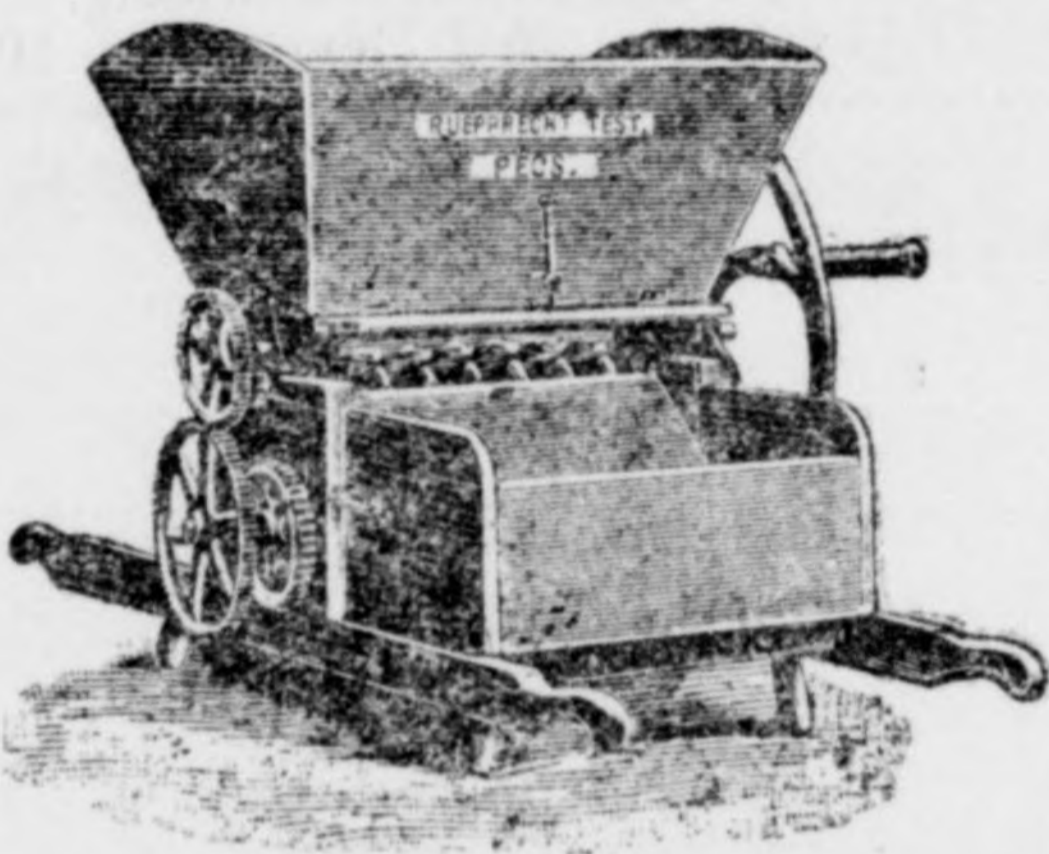
Gyümölcs és szőlő bor készítő gépek. Gyümölcs és szőlő sajtók, folytonosan ható, kettős emeltyű szerkezettel és nyomó szabályzóval. *A munkaképesség 20% nagyobb, mint bármely más sajtónál.*

**Szőllő és gyümölcs-zúzó és bogró morzsolók.**

**Harangok, vasharangállványok, vas- és ércöntések, tűzoltászati gépek, tűzoltósági segédeszközök és legénységi felszerelések. Szivattyuk és szivattyu-tervezetek, vízvezetékek és vízvezetési részlettárgyak. Fürdőberendezések és árnyékszék részlettárgyak. Mosó és facsaró-gépek. Pinczészeti gépek és szerelvények. ÉRCZÁRUK. Teljes gőz- és vizimalom berendezések, malom-részlettárgyak. Hengerek rovátkozása és csiszolása. Gőzgépek, gőzkazánok, gőzmozdonyok, cséplőszekerek. Gazdasági gépek, gőzkazán-szerelvények.**

**Javításra** minden e szakmába vágó munkák átvételnek, gyorsan és jutányosan kiszolgáltatnak.

**Árjegyzék ingyen és bérmentve.**



## Auer-fény.

Telefon 16-54.

Telefon 16-54.

### Értesítés!

**Az Auer-féle izzótestek** árait a mai napól kezdve következőképen **mérsékeljük:**

A »C« jelű Auer-féle izzótest ára . . . . . **1 — korona.**

Az »N« jelű Auer-féle izzótest ára . . . . . **— 80 fillér.**

A légszuszogóasztóknak, kik azt óhajtják, hogy Auer-lámpáik teljesen kifogástalanul működjenek, a következőket ajánljuk szives figyelmükbe:

Ha az izzótestek fényereje csökken, ha azok hamar tönkre mennek, avagy ha a hengerek gyakrabban repednek, rendszerint a lámpák hiányos kezelésében rejlik a hiba, melynek csakis a szakavatott kezelés által lehet elejét venni.

Kérjük ennél fogva, hogy bármely előforduló hiányt vagy panaszt tudomásunkra hozni sziveskedjék, hogy szakavatott közgeink útján a bajok orvoslásáról gondoskodhassunk.

Ily esetekben munkadíjat nem számítunk.

Kivánatra az izzótesteket minden áramelés nélkül házhoz is szállítjuk és a fogyasztóknál lévő Auer-koronákat, izzótesteket vételénél, cserébe vissza is vesszük, a nélkül, hogy az időről-időre minden esetre szükséges javítások költségeit felszámítanánk.

BUDAPEST, 1901. augusztus 31-én.

Magyar Gázizzófény Részvénytársaság.

Welsbachi dr. Auer Károly szabadalma.

Budapest, VI., Váci-körút 3. sz.

## Tannin csokoládé

a hasmenést megszüntető gyermekek és felnőttek részére.

**1 drb. 40 fillér.**

Kapható a gyógyszertárakban.

Készítő:

**Sztraka Ödön, MOHOL.**



Auer-fény.

Auer-fény.

Auer-fény.

3890. szám.  
1901. tkvi.

## Árverési hirdetés.

A pécsvárad kir. járásbírósa, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Mühl Margit és társai végrehajthatóknak, Hufnagel János (nős Loor Erzsébettel) végrehajtást szenvedők elleni 576 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a pécsvárad kir. járásbírósa területén Hidasd község és határában levő a hidasdi 420 sz. betétben és Hufnagel János és neje Loosz Erzsébet tulajdonul A. I. 1—3 sorsz. alatt felvett 217. házzs. zsellérbirtokra 835 kor.; ugyanott A. II. 1—3. sorsz. alatt fölvelt szőlőbirtok 180 kor.; ugyanott A. III. 1—2. sorsz. alatt fölvelt szőlőbirtok 164 kor.; IV. 1—2. sorsz. alatt fölvelt szőlőbirtok 100 kor.; V. 1—2. sorsz. alatt fölvelt szőlőbirtok 56 kor.; az A. † 1. sorsz. alatt fölvelt 7766. hrsz. ingatlan 164 kor.; a † 2. sor 7795. hrsz. ingatlan 204 kor.; a † 3. sor 8203. hrsz. ingatlan 260 kor.; és az A. † 4. sorsz. 7900 sz. ingatlan 48 kor.; ugy a hidasdi 447. sz. betétben Hufnagel János tulajdonul A. I. 1—2 sorsz. a. fölvelt szőlőbirtokra 68 kor.; az A. II. 1—2. sorsz. a. fölvelt szőlőbirtokra 120 kor.; és az A. III. 1—2 sorsz. a. fölvelt szőlőbirtokra 264 kor. becsárban, mint kikiáltási árban az árverést elrendelte s hogy a fentebb megjelölt ingatlanok 1901. évi október hó 18. napján d. e. 10 órakor Hidasd községben a jegyzői iradában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is elfognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi november hó 21-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy neki az 1881: LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Pécsváradon, 1901. évi augusztus hó 6. napján, a kir. járásbírósa, mint telekkönyvi hatóság.

**Schill,**  
kir. járásbíró.

# Meszeszerü hihetetlen!

olcsó a mi általánosan kedvelt és számos elismeréssel jutalmazott

## 10 óra-különlegességünk és pedig:

Finom nikkell-remontoir, kitünő, beosztva 36 órára, 1. rendű mű	K. 5.—
Legjobb kedvelt nikkell-anker remontoir Roskopff-rendszer	> 8.50
Fekete-fém remontoir 3 fémfedővel	> 7.50
Fehér-fém kettős fedéllel aranysegélylyel	> 7.50
Aranyozott rem. 3 aranyozott fedővel	> 7.50
Óriás nikkell horgonyóra	> 10.—
I-ső rendű ezüst ismétlő aranykerettel	> 8.50
Ugyanaz nők részére	> 9.—
I. rendű ezüst uri horgonyóra, 3 ezüst fedővel	> 13.—
Ugyanaz tula-ezüst	> 15.—

Egy fajtából 3 óra vétele után vámentes megküldés. Egyes mintadarab 1 koronával többé jön. Szétküldés a pénz előre beküldése mellett, vagy utánvét mellett. Kicserélés megengedett. Olcsó árunkért már számos elismerést kaptunk egy órákészítőtől mint kereskedőtől, miután jó és biztos kereslethez segítettük.

Uhren-Engros-Haus

**S. Kommen & Co.,** BASEL, (Schweiz.)

Fiók BREGENZ (Vorarlberg.)  
Levélpostá, 25 f., levelezőlap 10 f.



Teljesen **higany és ólommentes**  
**ártalmatlan** készítmény

# „Hajnal crème“

elismert **biztos hatású kéz és arc-szépítő szer** eltávolít minden bőrtisztátalanságot. Az arcbőrt bársonypuhává teszi és az arc szép, üde és ifju szint nyer.

1 tégely „Hajnal-crème“ 1 kor.

Kapható:

**Krebsz Ödön**

drogueria és illatszer üzletében  
**PÉCS, Irgalmas-utca 10. sz.**



## Minden szemhez alkalmas

szemüvegek darabja . . . . .	1 frt.
Orrszorítók „ . . . . .	1 frt.
Legujabb hosszú nyelvű női Lorgnettek darabja . . . . .	2 frt.
<b>Uj színházi látcsövek</b> darabja . . . . .	4 frt.
Finom Aneroid barometerek darabja . . . . .	5 frttól 40 frtig.

Fürdő-, szoba-, ablak- és orvosi hőmérők a legnagyobb választékban, javítások **Schönwald Imrénél**, Pécssett, király főutca, eszközöltetnek.



Telefon  
143.

# TICHY ALADÁR

Telefon  
143.

fémárugyár, épület- és műbádogos s vízvezeték-felszerelő-műhely

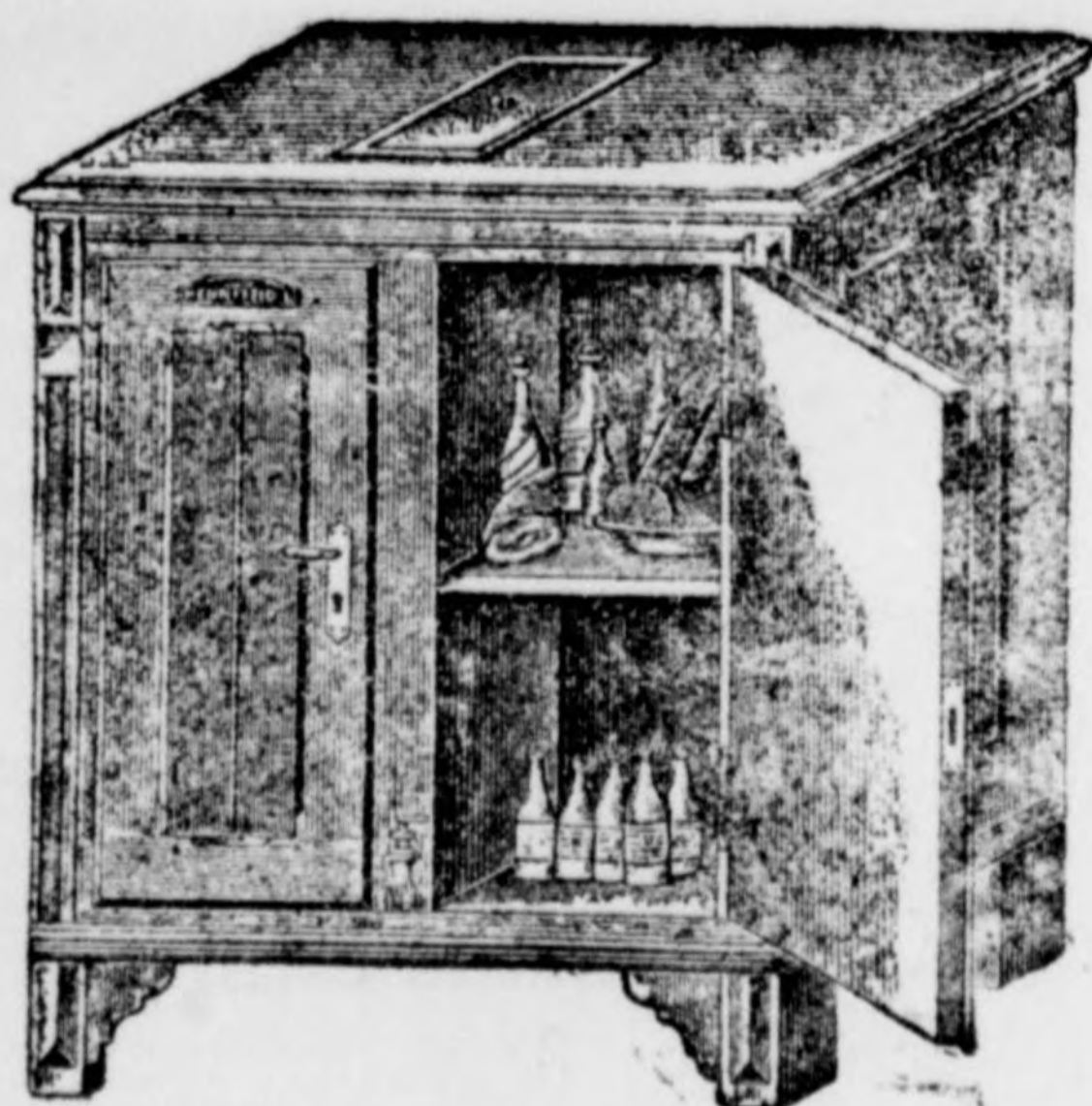
**PÉCSETT, Jókai-(Kis)-tér 11. szám.**

**Készít** épület- és diszmű (ornamentikai) bádogos munkát.

Elvállal vízvezeték-, fürdő-, csatornázás-, closett-villamos csengő és villámhárító berendezési munkát.

Nagy választékban raktáron **fürdő- és ülőkádak, jégszekrények, konyhaedények** stb.

Bádogtetők, tetőcsatornák, tornyok stb., valamint azok javítása és festése igen olcsón elvállaltatik, megrendelések mérték vagy rajz után gyorsan és pontosan eszközöltetnek.



Fürdő- és ülőkádak kikölcsönöztenek.

